

Hi ha vegades que la temeritat és recompensada. Almanco així ho creu el fotògraf —i nosaltres també— quan gràcies a un reportatge de les obres que es fan a l'Església, va voler pujar, sensa pensar massa lo que feia degut el estat semiruinós, damunt les teulades del campanari, obtenint aquesta hermosa e inèdita fotografia de tot Sant Salvador que “Bellpuig” vos ofereix per les Festes.

MOLTS D'ANYS

BELLPUIG

ARTA

JULIO 1979
N.º 36 - III EPOCA

En este número

- * Entrevista con José María de Ordoño y Enseñat, Secretario del Ayuntamiento.
- * Col·laboració: Focs de foravila, per Joan Mayol. Ells vells marins a les costes artanenques.
- * Gestión consistorial.
- * Noticias. Deportes. Etc.

EL TEMPLE PARROQUIAL D'ARTA

La causa formal de la construcció de l'actual temple parroquial d'Artà fou una ordenació del Bisbe de Mallorca Diego de Arnedo, quan visità la vella església medieval d'Artà, l'any 1563.

Aquesta ordenació no es tingué en compte ni tampoc altres ordenacions posteriors i la construcció es perllongà durant bastants d'anys.

En la visita pastoral de l'any 1569, es tornà a manar que l'església fos engrandida, capaç de donar cabuda a la multitud de tot el poble, ja que encara no s'ha fet ni tal volta pensat pels honorables jurats els quals ni havien obeït les dites ordinacions ni havien tingut por de la pena imposada.

Semblantment, l'any següent, s'havia ajornat l'acompliment de l'ordinació, ja que encara no s'ha duit res a terme.

L'ordenació d'aquest any 1570 tornava altra volta manar que l'església fos feta més gran.

L'any 1571 és l'any en què començaren les obres.

El vell temple medieval fou destruït completament i es tingueren que adquirir nous terrenys per a edificar una nova església més gran i per a fer el camí. Així en el Cadastre de l'any 1575 apareix un trast de terra situat al camí de Sant Salvador de Antoni Sanxo,

àlies Jordi, que els jurats han pres per l'església.

Dues altres adquisicions feren els jurats per edificar el nou temple: Un tros de terra comprat a Mestre Joan Gallard, per valor de 4 lliures, per a fer camí junt a l'església i un trast adquirit a Pere Colomers, per valor de 5 lliures i 9 sous.

L'any 1571 començaren els carros a transportar pedres. En primer lloc es prepararen els camins per on tenien que passar-hi els carrers. Així En Miquel Gili, àlies Marimon, de la nostra antiquíssima lar paterna, rebia 3 sous per un jornal que féu pel camí de carro per l'església.

Els qui aportaren pedres foren Bartomeu Moll qui rep 40 sous per aportar pedres del Camp d'En Moragues i Joan Gener, àlies Malacara, qui rep 2 sous i 6 diners per apedregar els portals del Clos de N'Abrines per passar els carros qui duen pedres per l'església.

L'any següent, 1573, ja es fan els fonaments de l'església nova. Sebastià Font cobra, aquest mateix any, del clavari de l'Universitat 13 sous i 6 diners per feina que ha fet a l'església per cavar els fonaments. Igualment es compraren 100 quarteres de calç per l'església.

En Bernat Ferrer Rosselló, trencador de pedra, rep semblantment 9 sous per dos dies en què ha tret pedra al Molí Teulat per l'església¹.

Mestre Antoni Genovard de Si-neu fou el "trasser" i mestre de l'obra del nou temple. Obres d'aquest mestre foren el campanar de Campos, part, al manco, de la murada de Sant Salvador i, segons tenc entès, l'església parroquial de Petra.

Ho sabem per uns rebuts estampats en els llibres del claviari de l'any 1579 per l'imaginari i pintor Gaspar Gener, en que confessa haver rebut diverses quantitats per la traça i forma i temps despès en fer als jurats d'Artà la traça per la nova església parroquial, a Mestre Antoni Genovart².

A. GILI

(Continuarà)

¹ Aquesta referència documental s'avé amb allò que es diu encara a Artà que devers Son Cremat es tregueren taulons per fer l'església.

² Arxiu Municipal d'Artà. Llibre del Claviari de 1579-80.

NACIMIENTOS

Día 29 de mayo. María-Angeles Lorenzo López, de Francisco y Encarnación. C. de Juan XXIII, 17.

Día 22 de junio. Miguel Genovard Liso, de Andrés y Cristina. C. de Jaime II, 14.

Día 24. Neus María y Ferrer, de Ignacio y Catalina. C. de Pep Not, 28.

Día 1 de julio. Cristina Muñoz Pérez, de Juan y Antonia. C. de Juan XXIII, 21.

Día 1. Antonio Juliá Genovard, de Antonio y Francisca. C. de S'Era Veia, 1.

Día 1. María-Antonia Cladera Tous, de Luis y María Antonia. C. del General Franco, 26.

Día 3. Pau Nicolau Morey, de Rafael y María Esperanza. C. del General Franco, 38.

MATRIMONIOS

Día 8 de junio. Juan Rubí Sansó con Juana Sureda Rosselló.

Día 16. Francisco Torres Frías con Valeria-Lilian Stuch.

DEFUNCIONES

Día 9 de junio. Magdalena Carbonell Pastor, a) Pinzella, viuda, de 81 años. C. de Sant Francesc, 7.

Día 15. Ana Femenías Esteva, a) Rossa, viuda, de 81 años. C. del General Franco, 30.

Día 19. Ana María Forteza Fuster, a) Picon, viuda, de 88 años. P. del Marxando, 6.

Día 22. Juana Ana Femenías Esteva, a) Rossa, soltera, de 79 años. C. del General Franco, 30.

Día 27. Miguel Massanet Pastor, a) Taiet, casado, de 84 años. C. de Ses Parres, 32.

Día 6 de julio. Isabel Femenías Massanet, a) de Son Sureda, casada, de 82 años. C. de Ses Roques, 14.

Día 10. Juan Llabrés Arrom, a) Boter, casado, de 81 años. C. del Lladoner, 13.

Portada: Foto Biel Palou

BELLPUIG
ORGANO DE LA INDEPENDENCIA DE LA TRANSICION DEL SEÑOR

REVISTA MENSUAL

N.º 36 - III EPOCA
JULIO 1979

DIRECTOR:

Rafael Umbert Sureda

CONSEJO DE REDACCION:

Miquel Morey, Antoni Gili,
Jaume Morey, Jaume Mayol,
Gabriel Palou, Serafí Guiscafrè,
Jaume Sureda, Catalina Th. Bonnin

REDACCION Y ADMINISTRACION:

Sant Salvador, 2
Teléfono 56 20 20
Artà

Imprenta Politécnica
Calle Troncoso, 3
Teléfono 21 26 60
Palma de Mallorca

Dep. Legal P. M. 57-1969



CATALINA TH. BONNIN

GRADUADO SOCIAL COLEGIADO

**ASESORIA LABORAL
SEGURIDAD SOCIAL
SEGUROS EN GENERAL**

C/. Quatre Cantons, 5 - Tel. 56 20 22
ARTÀ (Balears)

notícies y comentaris

PERE PUJOL. EXPOSICION EN IBIZA.—Del 7 al 17 de juliol ha expost en una renombrada sala de Ibiza, el escultor local Pere Pujol. El èxit tant de crítica com de públic ha sigut total.

NUEVA PUBLICACION DE MN. ANTONI GILI.—En breves fechas y aprovechando las fiestas patronales, se pondrá a la venta la nueva publicación de Mn. Antoni Gili, titulada "Història de Sant Salvador d'Artà" obra realitzada en los talleres de la Imprenta "La Actividad". Para fechas próximas se prevé la presentación oficial de esta nueva aportación a nuestra historia.

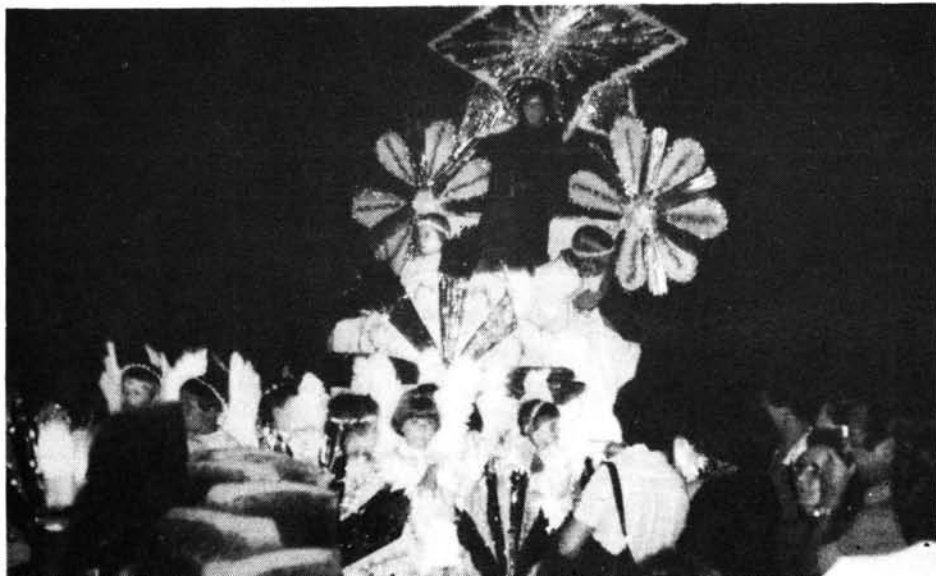
UNA ATENCIO ALS VELL.—Dia 23 de juny passat els vells d'Artà foren objecte d'un espontani homenatge completament inèdit i pintoresc: la inauguració oficial d'una envelada instal·lada per l'Ajuntament, a l'ombra de la qual s'hi arpleguen per a recordar els fets de la seva joventut i passar el temps lliure de què disposen.

Hi hagué recitació de glosses, unes d'elles fetes per Mateu Sancho, àlies Papa. Refresc per tots els assistents, donat pels mateixos vells i en notable part, per l'Ajuntament d'Artà.

La gent romangué tota contenta i s'espera que cada any es pugui celebrar la renovació de l'envelada amb noves branques de pi, auguri d'una nova etapa estiuenca.



Aspecte parcial d'una de les carrosses que enguany recorregueren la vila per les Festes de Sant Antoni de Juny propassades.



Ja som a festes. Celebrem-les en pau.
En pau a un poble ben avingut... (i?)
On fins i tot a S'Ajuntament
hi ha "Consensus". ¡Aaaaaamen!

No haveu reperat que des que
es carnicers maten a caseva,
no n'hi ha de mal de porcs.
Ni cap vadella perd es remug...
Ni a cap porcell li surt es pasturol.
Quina sanitat més gran per fora-vila.

En això ho deia pel carrer
un hortolà que fa de ferrer.
I quines tomàtiques que cui.
I quin prebots... que té.
I quines indirectes fot...
Us dic que n'hi ha per a
llogar-hi cadiretes...

A un cotxe mal aparcad li posen
multa. A una "mota" que va a mil
i fa un renou que aixorda,
le deixen fer. Empleats de s'administració
local que reperteixen xocolata.
Vaja una manera d'ajudar en es "paro".
Cada un té tres oficis...

No i encara en deia de més groses.
Si vols es teu ca a lloure
t'has de fer amic dels regidors
o dels empleats de la Sala...

A fet cent dies de S'Ajuntament nou.
I ja es coneix. Es jardins han florit,
hi ha molta de netedat pels carrers,
Sa residència dels Vells a la fi no
es ferà. A Sa Central tampoc si ferà
sa Casa de Cultura... Es tren no tornarà.

Bé, això des tren no es cosa des Consistori;
però no fora mala idea que punyisen.
perquè punyint i tot es fa poca cosa,
ara pensau si no s'empeny una micoia.

I es Colegi... què? Ara serà oficial,
i es convertirà en Institut.
Vosaltres heu conegut res? Quins actes
s'han fet...? Quines feines culturals?
Quins actes esportius? Per què ens serveix
el Colegi? Per tenir quatre joves que beuen
"cubatas" i xerren de bagases vers es cafés?
Meam contestau-hi. Que punyetes hem fet
fa nou anys ençà? Crear parats?

Au, no us enfadeu.
Tanmeteix no hi ha res a fer.
tot seguirà igual, per in sécula seculorum.
Som un poble noveler...
som un poble una mica tocat d'es bolet
som un poble d'ensaimades agres,
som un poble que per viure ha de fugir
o anar a fer feina a una altra part.
I doncs per què volem cultura, i sanitat
i carrers nets? Ves... perquè esteim tocats...
o no?
Molts d'anys

SA COMARE BENETÀ

A L'HORA DE COMENÇAR LES OBRES...

De la necessitat de les obres de restauració de la teulada de la Parròquia que fa pocs dies s'han començat, ens parlen feelment aquestes fotografies d'en Biel Palou a on ens deixa veure el deplorable i perillós estat del capell de la nostra església.



Vista parcial de la teulada.



Interior de les voltes.



Teulada del campanar.



Aspecte parcial d'una dependència de la Rectoria.



Muebles BAUZÁ

DAMIAN BAUZA

Fábrica:
C/. Bajo Riera, 10 y 12

MANACOR (Mallorca)

Exposiciones:
C/. Gral. Franco, 26
Teléfono 55 03 50
C/. 18 de Julio, 13
Teléfono 55 05 23

ELECTRODOMESTICOS
OBJETO REGALO

SANEAMIENTO
CA!EFACCION

EXPOSICION Y VENTA:
Calle Méndez Núñez, 38
(Plaza de los Pinos)
Teléfono 56 32 38
CALA RATJADA



COMERCIAL CANTÓ

ALMACEN Y TALLER:
Calle Costa y Llobera, 25
Teléfono 56 20 58
ARTA



Cristalería Isleña

GRAL. GODED, 4
TELEFONO 55 06 33
MANACOR

ESPEJOS, VIDRIOS Y CRISTALES
ACRISTALAMIENTOS EN GENERAL

Instalaciones
Eléctricas



Instalaciones
Sanitarias

Eléctrica ARTA - LUX

Venta de Electrodomésticos en general

Avenida Costa y Llobera, 34
Teléfono 562306

ARTÁ (Mallorca)

gestión consistorial

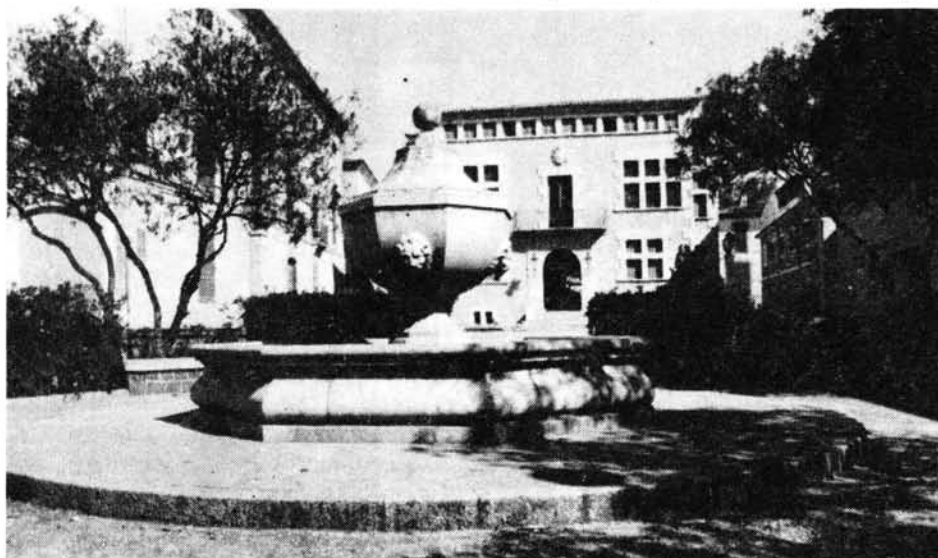
**Resumen de los acuerdos adoptados
en las sesiones plenarias del Ayuntamiento,
en sus reuniones del 28 de junio y 2 de julio**

Sesión Ordinaria del 28 de junio.

- 1.—Se aprueba el acta anterior.
- 2.—Se da cuenta del Decreto de la Alcaldía, por el que se delegan ciertas funciones en el Concejal Antonio Lla-

lacion con las funciones que cada uno tiene encomendadas.

Activar el cobro de los recibos dependientes. Implantar como norma la vía ejecutiva para los cobros no satisfechos en los periodos establecidos, proponiendo, al efecto de dar las



neras Esteva, para los asuntos relacionados con la Colonia de San Pedro.

3.—Turno de Concejales propuesto por la Alcaldía para atender a los vecinos en el Ayuntamiento, durante el horario establecido de 20,30 a 21,30.

4.—Propuesta de la Alcaldía en el sentido de aprobar la prórroga por un año del presupuesto ordinario vigente en el año 1968. Después de estudiar y discutir las diversas alternativas que ofrece la legislación vigente en esta materia, se acuerda por unanimidad, por considerarla la menos perjudicial a los intereses municipales, la prórroga por un año propuesta, con lo cual queda fijado el total de ingresos en 29.981.625 ptas.; y el de gastos en 26.076.081 pesetas.

5.—El Grupo Independiente propone que la plaza vacante de Policía Municipal, sea cubierta mediante oposición que al efecto se convoque y que, entre tanto, sea cubierta interinamente. Se aprueba la proposición y se acuerda proceder a instruir el correspondiente expediente para cubrir mediante oposición la citada plaza. Se facultó al Alcalde para contratar dicha plaza mientras, con carácter temporal, en tanto no se haga con carácter firme.

6.—Escrito del Grupo Independiente en el sentido de que por la comisión de economía se realice un estudio por partidas presupuestarias del rendimiento de los gastos municipales; que por medio de una comisión creada al efecto y compuesta por los Concejales Jerónimo Cantó (UCD), Catalina Bonnín (UCD), Antonio María (PSOE) y Miguel Dalmau (G. I.), se efectúe un estudio del rendimiento laboral, en re-

máximas facilidades al contribuyente, la domiciliación bancaria de tales recibos.

Para los Concejales Cantó y Bonnín (UCD) se opina que el apartado de la moción en el que se propone un estudio del rendimiento laboral, constituye según la legislación vigente, una intromisión en las funciones del Secretario de la Corporación.

Por el Alcalde se manifiesta que se trata únicamente de un simple estudio de la actual organización.

Se aprueba por unanimidad.

7.—Por el Grupo Independiente se propone la ejecución del acuerdo adoptado por el anterior consistorio en el sentido de la construcción de un almacén para las necesidades del Ayuntamiento. Al estar aprobado el proyecto de construcción, sólo deberá procederse a modificar el precio y ello debido al tiempo transcurrido. Se acuerda proceder a la ejecución de las obras señalando como precio la cantidad de 870.259 pesetas, cantidad resultante de añadir el 11^o/o sobre el precio anteriormente acordado.

8. Acuerdo, a proposición del Grupo Independiente, de facultar al Alcalde para proceder a la firma en nombre del Ayuntamiento, de la escritura pública de compra de una porción de terreno en Sos Monjos (adquisición acordada asimismo por el anterior Consistorio).

9.—Moción de los Concejales del grupo de UCD en la que, mediante detallado estudio, se llega a la conclusión de la existencia en el municipio de 83 mujeres trabajadoras, con un total de 122 hijos menores de 10 años. Con estos antecedentes, propo-

nen se estudie la creación de una guardería infantil que funcione por lo menos durante la temporada estival o turística. Se ofrecieron los Concejales del Grupo presentante de la moción para contactar con los posibles interesados a fin de mantener un cambio de impresiones y proceder, asimismo a efectuar los estudios previos en cuanto a su coste y forma de financiación.

Se acordó aceptar la propuesta.

10.—A propuesta del Grupo Independiente se acuerda:

—Solicitar del Ministerio de Educación la implantación en nuestra villa y para el próximo curso, de un parvulario Estatal.

—Solicitar del organismo competente que el personal al cuidado de los diversos parvularios existentes en nuestra villa, sea personal titulado.

—Comunicar al Delegado del Ministerio de Educación y al Conseller de Cultura y Educación el desacuerdo del Ayuntamiento con el traslado de Profesores de E. G. B.

11.—Se aprobó por unanimidad la propuesta de UCD en el sentido de que el Consistorio, presidido por su Alcalde, gire una visita de cortesía al Presidente del Consell Interinsular, Don Jerónimo Albertí.

12.—Propuesta del Grupo Independiente, que fue aprobada por unanimidad, de que sea excluida de la ordenanza del pago de tasas, los motores elevadores de agua a las viviendas particulares, siempre que tal elevación sea necesaria por deficiencia o inexistencia de la red municipal.

13.—Se aprobaron los emolumentos de los funcionarios de la Corporación, de acuerdo con las disposiciones vigentes.

Sesión extraordinaria del 2 de julio

Por el Alcalde se da cuenta de las posibles dificultades que podrían producirse a la hora de que los organismos competentes aprueben las nuevas tarifas del servicio de suministro domiciliario de agua potable. Se acuerda, habida cuenta de las dificultades que conlleva la modificación de la ordenanza, mantenerse en las tarifas aprobadas en su día y en su caso, aceptar la modificación que pudiera ordenar la superioridad.

Se acordó aceptar y contratar (después de estudiado el presupuesto) con una firma comercial, para la mecanización del proceso de servicio de aguas.

El Alcalde expone al Consistorio que ante la necesidad de dotar de suministro de agua potable a la Colonia de San Pedro y antes de solicitar ayuda a cualquier organismo oficial para la realización de tal servicio, es de todo punto necesario contar con el proyecto técnico de dicha obra, acordándose por unanimidad facultar al Alcalde para que contrate con un Ingeniero, la redacción del correspondiente proyecto.

JOSE MARIA DE ORDOÑO Y ENSEÑAT SECRETARIO DEL AYUNTAMIENTO

Había sorprendido la presencia, al fin, en el lugar asignado al Sr. Secretario, en los plenos municipales, de este correcto señor, que estaba allí con la suprema sabiduría de estar sin hacerse notar.

Ligeras insinuaciones a unos plenos cargados de dobles intenciones en los que parecía más importante la defensa de una ideología que de acelerar los trámites de mociones discutidas.

Un señor que además, traducía la minuta de los plenos redactada en catalán, a un castellano recio y muy bien pronunciado.

Un auténtico profesional con la sencillez que da la seguridad.

Era necesario dar a conocer a nuestros lectores al nuevo personaje que desde ahora está incardinado en el quehacer local, desde un puesto clave.

Don José M.^a de Ordoño y Enseñat es natural de Burgos y nació el 11 de Abril de 1922. Es abogado en ejercicio del Ilustre Colegio de Alava desde 1947. Lo fue del Ilustre Colegio de Barcelona desde 1957. Es Secretario de Administración local de segunda categoría y ha desempeñado las secretarías de Cubellas, La Pobla de Lillet, Premiá de Mar y Masnou, esta última acumulada.

Preguntas directas y contestaciones claras y rotundas.

Creemos que sus respuestas no tienen desperdicio. Es muy de notar como queda claro de cómo se produce una maraña legislativa cuando el que dicta órdenes y leyes no tiene que dar cuenta sino a Dios y a la Historia. Y seguimos igual hasta y tanto nos dicten desde Madrid una nueva y clarificadora Ley de régimen local. Que sea eso... Ley y clarificadora.

—¿En qué fecha vino destinado oficialmente?

—La fecha de mi toma de posesión de esta Secretaría, fue el 20 de Abril del corriente.

—¿Por qué este retraso en incorporarse?

—Si se refiere al lapso transcurrido, desde la publicación del nombramiento definitivo, en el Boletín Oficial del Estado que es de el 8 a 10 de Abril, no recuerdo en este momento, creo que más bien se puede hablar de precipitación que de retraso, ya que el plazo posesorio es de 60 días y por mi parte tomé posesión antes de los doce, que por otra parte eran imprescindibles, al tener que asistir a la constitución el día 19 de Abril de los Ayuntamientos de Premiá de Mar y de Masnou. Ahora bien, si la pregunta se refiere al más de un año transcurrido

do desde mi nombramiento Provisional para este Ayuntamiento, sólo puedo decir, que los nombramientos, no tienen efecto hasta que son definitivos, y que el retraso entre ambos nombramientos, es solamente imputable a la Dirección General de Administración Local, que es la que los efectúa; creo que en este caso se debió a no querer trasladar a ningún funcionario durante el periodo electoral.

—¿Dificultades que entraña su misión al frente de la administración local?

—A mi juicio, las principales dificultades son: A) Dispersión legislativa, tanto por lo que respecta la Administración Local en sí, (baste decir, que para conocer la legalidad vigente en las materias reguladas por el Real Decreto 3046/77 que desarrolla las bases de la Ley de Régimen Local, sólo en cuanto a Funcionarios y Contratación, existen otras sesenta y siete disposiciones anteriores, vigentes en lo que no se oponga al citado Real Decreto). Como en lo relativo a competencias compartidas con la Administración Central, en la que por poner otro ejemplo, la concesión de una licencia en la zona costera, se halla sujeta, no sólo a la Ley del Suelo, y por tanto Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, sino a la Jurisdicción Militar, a la de Marina, a la Jefatura de Costas, y al Ministerio de Comercio y Turismo.

MAESSU

PAPELERIA ESPECIALIZADA

Distribuidor de



Buffetti

MATERIAL RACIONAL
DE OFICINA

Gómez Ulla, 25
Teléfono 56 23 53
ARTA

LE RECOMENDAMOS ATENCION al presente comunicado:

1 Semana en MADRID desde 4.000 Ptas.

1 Día en GALICIA desde 4.800 Ptas.
(Inclusive Rías Bajas y La Toja)

1 Semana en GALICIA desde 11.685 Ptas.

1 Semana en LONDRES desde 9.200 Ptas.

1 Semana en CANARIAS desde 14.900 Ptas.

Viajes de Novios, Individuales y colectivos. Estados Unidos, Cuba, México, y cualquier parte del Mundo. Billetes Marítimos, Aéreos, Ferrocarril y Autocar a cualquier destino.

Desde su casa a la nuestra (que es también la suya) hay escasos segundos, utilizando el teléfono. Llame, por favor, a los números: 56 34 02 - 56 35 97, donde gustosamente le atenderemos

VIAJES CARDOSA, S. A.

Leonor Servera, 35. CALA RATJADA

EXCAVACIONES
Y DESMONTES

Miguel y Mateo Morey

Calle Vilanova, 27
Teléfono 56 20 85
ARTA

ELECTRODOMESTICOS

RADIO Y TELEVISION

COMERCIAL

SANSALONI

Bicicletas - Velomotores - Motos y Motores Riego
Objeto regalo y Juguetería

Calle Recta, 2 - Teléfono 56 22 93

ARTA (Mallorca)

B) La difícil situación en que la legislación vigente, pone al Secretario, que por una parte, está supeditado a la Corporación y por otra obligado arts. 413, 362, de la Ley de Régimen Local y 14 y 232, del Reglamento de Organización Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales, a advertir las ilegalidades en que puedan incurrir los Acuerdos de la Corporación o los Decretos de la Alcaldía, con suspensión de los mismos y notificación al Gobernador Civil, preceptos que resultan tan delirantes, como si manteniendo la disciplina militar, se hiciese responsable a un Capitán de las órdenes de su Coronel.

—¿Diferencias entre los Ayuntamientos del pasado periodo autocrático y los presentes?

—Creo que la principal diferencia entre los anteriores Ayuntamientos y los actuales, es que mientras los primeros eran más homogéneos, de hecho hechos del Alcalde, los actuales son más heterogéneos, al representar diversas facciones políticas o vecinales, si ello es peor o mejor, sólo podrá saberse cuando los actuales lleven más tiempo en sus cargos.

—¿Necesidad de una nueva ley de Régimen local?

—Sí! Por mala que fuese, siempre sería mejor que la actual dispersión legislativa.

—¿Qué opina de que cobren los políticos?

—Me parece bien, siempre que sea una moderada compensación por el tiempo dedicado a la función. Me parecería mal, si se convierte en un auténtico sueldo, puesto que ha de suponerse que quienes se han presentado voluntariamente a desempeñar unos cargos políticos lo han hecho por amor al pueblo, y no como modo de buscar un pluriempleo.

—¿Este nuevo gravamen no será impopular?

—Me temo que sí.

—¿Qué le parece Artá como pueblo?

—Al llevar en él poco tiempo, sólo puedo hablar de mis impresiones primeras, y en ellas quiero destacar, la gran amabilidad de sus habitantes, el sentido de solidaridad y la paz que se respira en el ambiente, y que desgraciadamente resulta excepcional en España.

—¿Cree posible su integración en un periodo más o menos largo?

—Si por integración entendemos compenetrarse con los problemas y los intereses de una Comunidad, creo que

me hallo ya totalmente integrado. Ahora bien; si por integración entendemos, tener intereses materiales en el pueblo y amigos y enemigos, mi criterio es que un secretario, no ha de integrarse nunca, ya que debe actual con total imparcialidad, sin dejarse llevar por afectos o rencillas, y menos por intereses propios. Precisamente esta es la parte más dura de la profesión.

—¿Necesidades más perentorias desde su punto de vista?

—A mi entender, aparte de substanciales mejoras en pavimentación, alumbrado, recogida y tratamiento de basuras y alcantarillado, el principal reto que se presenta a Artá, tanto al Ayuntamiento, como a todos y cada uno de los vecinos, es desarrollar fuentes propias de Riqueza, que eviten que más del setenta por ciento de la población activa, tenga que ganarse la vida en otros municipios.

—¿Qué les diría a los nuevos y avasalladores regidores?

—Por razones obvias, esta contestación se refiere a los Ayuntamientos en general, y no al de Artá en particular. Hecha esta salvedad, yo les diría, que antes de derribar algo, piensen si no puede reformarse, y si lo que piensan construir se tendrá en pie; también les diría, que no olviden que un Ayuntamiento, no tiene más, ni menos facultades que las que la Ley le confiere.

—Mancomunidades, sí o no.

—Sí, siempre que se constituyan por la libre voluntad de los municipios afectados, sin presiones ni tuteladas, y que se mantenga una igualdad de participación en las decisiones.

—¿Autonomías?

—Pero que empiecen por los municipios, si para cambiar el color de los uniformes de la Policía Municipal hay que pedir permiso, la única ventaja de pedirlo en Palma en vez de en Madrid es que el viaje resulta más barato.

—¿Por qué camino...?

—Creo que queda suficientemente contestada en la pregunta anterior.

—¿Les bastará a los Ayuntamientos la nueva subida de Contribución Urbana?



—La fragilidad de las Haciendas Municipales, no puede arreglarse con meros parches, su origen es de dos clases:

A) La prepotencia del Estado, que para aumentar sus propios ingresos, no duda en cercenar los de las Corporaciones Locales, se da el caso, que mientras hace cincuenta años los ingresos de las Corporaciones Locales, eran en su totalidad aproximadamente iguales a las del Estado, en la actualidad apenas rebasan el 25º/o. Y me temo que al tener pronto que repartir entre tres, Estado, Ente Autonómico y Corporaciones Locales, la parte de éstas quede todavía más reducida.

B) Las presiones locales, que hacen que los Ediles, en parte porque les afecta directamente, y en parte por no crearse enemistades, tienden a rebajar las tarifas de impuestos y tasas, con lo que la recaudación resulta muy inferior a la que se obtendría de imponerlos con sus bases y tipos reales.

—Objetivamente: ¿Hacia dónde encaminaríamos nuestros esfuerzos como colectividad?

—Como ya he indicado al contestar a la pregunta sobre necesidades más perentorias, considero que lo esencial es que Artá como un todo, se baste y se sobre, para dar puestos de trabajo dignos a todos los habitantes del municipio, sin que tengan que salir fuera del mismo.

SERAFIN GUISCAFRE

PISCINA
PISTAS DE TENIS
PARQUE INFANTIL

RESTAURANTE - BAR **SOL Y MAR**

Dirección: STERNAL



COLONIA DE SAN PEDRO
ARTÁ (MALLORCA)

CASA NAVAL
BAR-RESTAURANTE



URBANIZACION BETLEM
COLONIA SAN PEDRO
(Nueva dirección)

Abierto todo el año.
Salón para banquetes y bodas.
Sauna y piscina climatizada.
Pistas de tenis.

Saneamiento y Calefacción - Carpintería Metálica

Tels.: Taller 562056

Particular 562260

SANIMETAL

EXPOSICIÓN
Y
VENTA

TALLER
Y
ALMACÉN

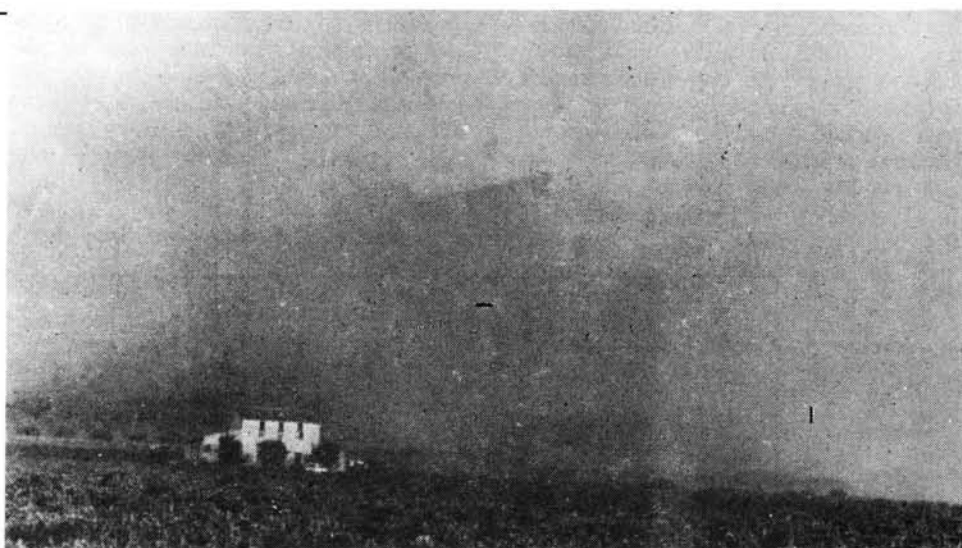
Costa y Llobera, s/n. **ARTÁ (Mallorca)** C/. Abrevadero, 7

FOCS DE FORAVILA

Els incendis forestals són, cada estiu i tot-arreu de Mallorca, un tema candent i calent. A Artà el problema és molt greu ja que de 1970 ençà han cremat 2.987 Ha., xifra alarmant que justifica omplir uns fulls de tinta i una reflexió detinguda sobre la qüestió.

La gravetat de l'incendi per a la Natura és un fet conegut i comprovat. Hi ha una degradació del paisatge molt accentuada, que hem de considerar doblement greu a una illa turística com la nostra: Mallorca és paisatge, i destruir-lo és malmenar Mallorca; i els mallorquins en vivim, d'aquest paisatge, un dels atractius turístics més importants. A més del paisatge, el foc destrueix vida: mils i mils d'organismes (plantes i animals) per corturada moren dins el foc. Per paga, moltes espècies no trobaran després condicions ambientals favorables a llur existència. El foc destrueix la vida i, per segons què, les possibilitats de vida. I provoca també la pèrdua del capital més valuós de que disposam: la terra fèrtil. Que ningú pensi que perquè parl d'això lo darrer sigui lo manco important; és al revés: la pèrdua de la terra és irreversible i la més greu de totes. Ho paga fer-ne unes consideracions.

La capa de terra és magra, i es forma, molt lentament, per la disgregació de les roques. Aquest esmicolament de les roques, per acció de l'aigua, les arrels, i certs processos químics, és, com deim, lentíssim, però compensa àmpliament, dins un bosc o una garriga, la pèrdua natural ocasionada pel vent o la pluja. Es ben segur que on ara hi ha terra (i conradís) i ha hagut fa anys un bosc important. La vegetació natural, a més de formar terra, la defensa: les fulles i les branques aturen la força de les gotes de



pluja, les arrels fan com una xerxa que subjecta la terra. Quant es destrueix la vegetació les gotes peguen amb força, els xeregais solquen i arrosseguen les partícules d'aigua als torrents i a la mar. Tots hem vist torrentades vermelles després d'una plujada de primavera d'hivern. Aquesta aigua argilosa sembla sang. I és un poc la sang de Mallorca, que perd així la llecor dels seus camps.

Però resulta que quant una garriga o un bosc se cremen, els pagesos se'n alegren, especialment els que tenen bestiar dins aquestes terres cremades. Efectivament, el primer any tendran més pasturse i més tendres a la zona. No ens enganem: gran part dels incendis a Artà són provocats per pastors del terme, que aconsegueixen així un rendiment a curt plaç més important. Fa ben poc un vell artanenc ens deia que el pegar foc no sols hauria de ser permès, sino inclús estar subvencionat per l'estat!

Tenim aquí una contradicció molt greu entre uns interessos particular a curt plaç (els del pastor d'avui) i uns generals a mig i llarg plaç: si perdem el bosc perdem una cosa molt important per tots, i si perdem la terra lo primer que minvarà són les pastures i per tant demà hi podrà el mateix pastor o el seu fill. Aquesta història de la pèrdua de terra és ben coneguda a Mallorca, especialment a La Serra, on avui trobam eres i sitges al mig de vertaders deserts de roca i càrritx; abans s'hi conrava blat, o es podia fer carbó del bosc. Veient aquests roquisars, costa imaginar-s'ho.

Altres motius per a pegar foc són manco importants. Se diu que sense foc, arriba que no poren passar, especialment per mor d'argelagues i gatoves. Curiosament, com ha fet notar el Dr. Llorens, professor de la Universitat, les argelagues i les gatoves on més es troben és a Andratx i a Artà, els municipis més afectats del foc. A aquestes plantes els hi va molt bé creixer damunt cremat. Amb una paraula, no és cap solució.

Naturalment, el pagès no ha de pagar tot-sol el preu per mantenir boscs i garrigues. S'han de trobar alternatives per a la seva economia. El pagès no estima el bosc perquè el bosc res li dona: les tretes de la fusta són pel senyor senceres. Vat aquí un primer error a solventar: si un pagès passa uns anys a una finca, s'ha d'evaluar quin és el valor acumulat als pins de la finca en aquest temps i partir-lo a mitjes. A les finques on euvelles i cabres no poden viure sense foc, no hi han de viure. S'ha de canviar l'explotació. Probablement les vaques retintes siguin una alternativa viable. Es necessari que els experts en agricultura trobin una solució, i els esforços del pagès han d'anar a aconseguir aquesta solució, i a posar-la en pràctica, deixant els mistros per encendre la pipa. Cremar un bosc per fer pastures és com si un fuster tragués la fusta de les vigues de ca-seva: en poc temps perdrà la casa. I Artà, Mallorca tota, no pot quedar sense terra.

JOAN MAYOL, Biòleg
Del G. O. B.



ESTADISTICA D'INCENDIS FORESTALS A ARTA I BALEARS

ANY	ARTA		BALEARES	
	N.º INCENDIS	HAS.	N.º INCENDIS	HAS.
1972	—	—	16	216,7
1973	10	25,4	68	701,9
1974	15	1.068	64	3.471,5
1975	5	97	67	2.024
1976	7	255,5	90	2.167,4
1977	7	290,9	71	809,9
1978	5	1.172	125	5.343

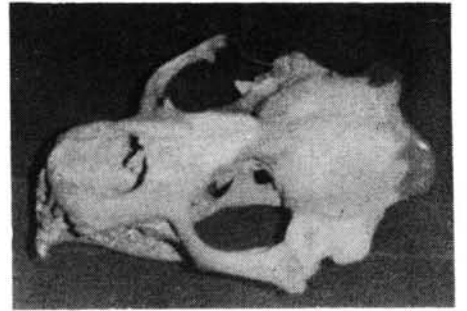
ELLS VELS MARINS A LES COSTES ARTANENQUES

Es quasi ben segur que molta de gent no sap que a les nostres illes abans habitaven uns animals que en castellà anomenam "foca".

Es ben natural que no coneguem el vell marí, així conegut a Mallorca, amb el nom científic de "Monachus monachus" i en castellà "foca monje, foca fraile o foca de vientre blanco"; ja que començà a estingir-se devers els

anys 50. Molts de pescadors vells ens digueren que es tractava d'un animal legendari. Prova d'això és que les nostres Rondalles Mallorquines de Mn. Alcover en nombroses ocasions ens parlen d'ells. Recordem, la rondalla "Es fii d'es pescador".

Però, deixem aquestes conjectures i anem a descriure les principals característiques del vell marí. Es l'únic ma-



mífer pinnípede, carnívor, que viu a aigües clares, al solitari llop de mar del Mediterrani. Es un animal corpulent, de còrpora grossa pesada, cap redonet, aplanat i eixamplat a la part posterior i musell deprimit i particularment nu; els ulls són redons i un poc prominents. La pell, provista de pèl brillant i curt, és, en el adult de color gris obscur i en la part inferior d'un matís blanquinós o tirant a groguenc a la regió abdominal. Arriba a fer uns 3 m. de llarg. Les seves extremitats són curtes, amb ungles petites i aplanades adaptades a un règim de vida sobretot marina.

Sol viure a petits illots solitaris aprop de la costa. Es de costums molt sedentàries. Just es mouen per alcançar el menjar.

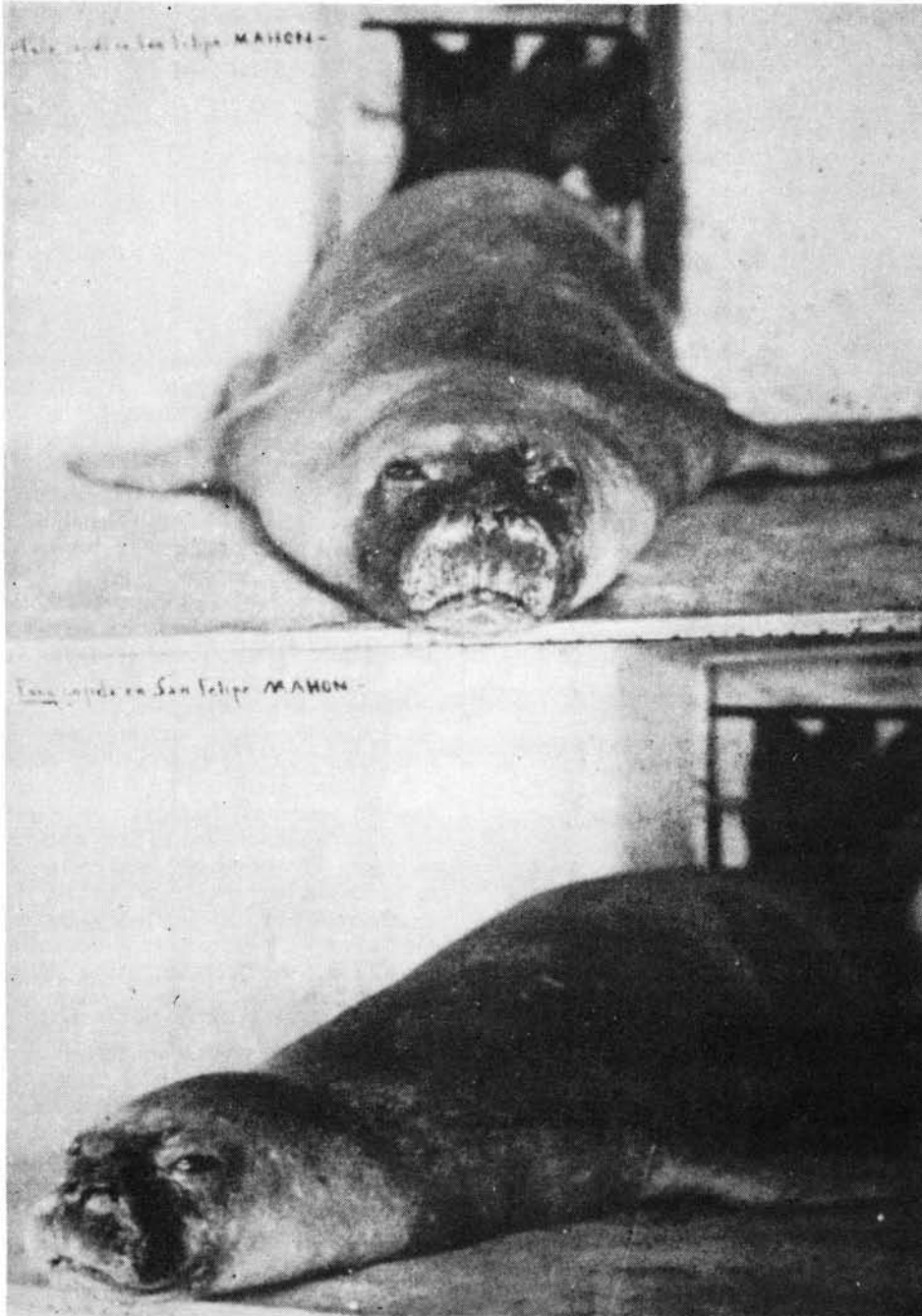
El vell marí es pot domesticar amb molta facilitat. Els seus sons recorden un lladrar prolongat i repetit moltes de vegades. A n'aquesta espècie pertanyien la més gran part dels exemplars que temps enrera es mostraven a les fires amb el nom de "foca parlante" perquè la seva veu feia creure a la gent que eren capaços de dir papà i mamà.

El vell marí fou classificat per Hermann l'any 1779.

La situació actual del vell marí és bastant alarmant. Es probablement una de les espècies animals que han disminuït més per causa de l'home.

Com a causes puc esmentar: l'augment de població de la regió Mediterrània en les seves conseqüències directes com la caça i indirectes com poden esser l'alimentació que disminueix, transformació del hàbitat, contaminació, etc. Pareix que cap factor eglogal com és el clima ha intervingut en la desaparició d'aquesta espècie. En el Mediterrani, el vell marí, no ha estat producte d'una explotació comercial perquè l'home no comptava amb els medis necessaris al principi i després, quan les va tenir, ja no abundava en aquest mar. El vell marí era molt apreciat per la seva pell i per els productes derivats de la carn.

La població mundial de vells marins se valorava l'any 1976 amb uns 500 individus com a màxim; establits així: Més enfora de Gibràlta hi ha un grup d'uns 20 ó 30 a les Illes Desertes (al SE de Madeira) i un altre a la costa del Sahara d'una dotzena.



HIDRORADIESTESIA

Estudios radiestésicos de aguas subterráneas garantizando el caudal.
Respeten las aguas subterráneas.
No las contamine, su salud depende del agua potable.
Estudios de localización de ondas y rayos nocivos.
Los rayos nocivos son destructores de la salud pública, defienda su organismo de las nefastas radiaciones nocivas. Los rayos nocivos afectan directamente al desarrollo de la vida vegetal y animal.

PARA MAS INFORMACION DIRIJANSE POR ESCRITO A (HIDRORADIESTESIA)

D. Miguel Morey Llitas. Calle Pontarró, 33. Tel. 26 21 17 - Artá (Mallorca)

Al Marroc hi ha poblacions a El Hoseima, Illes Chafarines i Illa Alboran. A Alger n'hi ha unes cent dispersades per Petit Port, Cap Kramis, Cap Rosa i a Cherchel. A Túnez, a les illes Djálita i Zembra, i a Libia uns 20 ó 30 a Tolemaida. En el Líbano una dotzena, i a Turquia hi ha una població dispersa entre Mersin i Marmari (costa S) i a Kusadasi (costa W) d'una cinquantena.

En el mar Negre dues colònies a Bulgària (caps Kaliakra i Butter). A Grècia és on n'hi ha més, 150 en total, (1/3 part de la població), viuen per les illes del Egeu (Kàsos, Karpàthos, Kos, etc.).

A les Illes Egadi (W Sicília) i en el Golf d'Orosei (Sardenya) en queden pocs. A Corsa, han desaparegut totalment. Tot això segons xifres d'En FRANCISCO JOSE AVELLA (1975). El "sex ratio" pareix confirmar que hi ha més femelles.

En quant a l'alimentació, el vell marí compareix com un consumidor d'una ampla gama de peixos i cefalòpodes. S'aprofita, quan pot, de les arts de pesca humana.

Acte seguit exposaré una llista d'alimentació: palaides, solles, sabogues, cavalla, anxoves, llobines, dèntols, llagostes de mar, esturions, molls, salpes, llises, pops i sobretot tonyina.

A França i a Arger està extingida la creença de que a finals de l'estiu els vells marins menjaven reims de les vinyes riberenques.

A les nostres illes, l'adaptació del vell marí a aprofitar-se de l'activitat pescadora humana va assolir un grau bastant elevat; s'han recollit devers 100 xifres referides als perjudicis que feien els vells marins a les arts de la pesca. Aquesta adaptació va suposar la perdició de l'espècie, ja que un 43% de la seva captura, de la que tenc noves, morí; dels que un 28% fou amb arma de foc, sempre segons En F. José Avellà.

Nombroses vegades solia amagar els aliments. El lloc de magatzematge podia ésser una cova de la costa, una simple esclatxa en el fons, etc.

Passant a la reproducció, segons Na TROITZKY (1953), la gestació dura 11 mesos, el part es produeix a terra devers setembre-octubre i la cria mama fins l'edat de 6-7 setmanes, moment que muda la borra natal i comença a nedar. El jove queda devora la mare tres anys i és madur sexualment als quatre. Les femelles just donen a llum durant anys alterns.

El vell marí és una espècie adaptada a criar i refugiar-se a les coves costeres. Sens dubte és una adaptació recent, degut a la creixent pressió humana. Això ha donat lloc a topònims que més endavant diré.

Acte seguit passaré a fer referència als vells marins vists a les costes de la contrada d'Artà.

Segons en F. José Avellà, que encuestà 7 pescadors a Cala Ratjada i un a Cala Es Cans. Les dades són les següents:

—Devers 1914-15: un vell marí donava perjudicis a una almadrava reixada a Ferrutx.

En la Asambleja General de Socios celebrada el passat dia 3 de Julio se procedí a la elecció del nou President del C.D. Artà. Al no haberse presentado más que una candidatura al cargo, fue nombrado para el mismo Pedro Moll Amorós, quien toma el timón de la entidad deportiva futbolística en unos momentos difíciles para el Club. Difíciles no ya por la cues-

—Devers 1915: un vell marí es presentà a Cala Ratjada, i uns oficials li dispararen amb carabina; després d'un parell de dies comparagué morta a una cova del Cap des Freu.

—1918-19: un gran exemplar capturat a una almadrava a la zona de la Cova dels Coloms, devora el Cap des Pinar (Costa E de l'illa); la pell fou regalada a la família Servera, que la donà aleshores a la família Salas(?).

—Devers 1923: entre el Cap de Ferrutx i Es Caló, "En Gasparó" (de Port d'Alcúdia) anava en barca i vegé un vell marí que dormia a la superfície de l'aigua, s'hi atracà i la matà d'una garrotada; resultà ser una femella prenyada amb dos fetus. Preparà la pell i la vené per 14 duros.

—Devers 1923: femella morta prenyada devers el Cap de Ferrutx.

—Devers 1925-35: un vell marí causava perjudicis a una almadrava calada a Na Foguera.

—Anys 30: fins a n'aquestes dates es veia una parella de vells marins en el Cap de Ferrutx.

—21-22 de juny de 1945-50: un vell marí morí asfixiat al no poder sortir d'una moruna calada a Cala Blanca (Menorca), propietat d'un pescador de Cala Ratjada. Segons digueren, l'exemplar, en qüestió feia més de 3'5 m. i pesava uns 300 kgs., xifres evidentment exagerades.

—Primers anys 60: dos vells marins foren vists a la zona del Faralló d'Aubarca per un oficial de marina.

—A més, un pescador de 80 anys digué haver vist qualque vegada una cria nadà feia poc en la Cova de Cala Porvençals, devora Sa Font de Sa Cala, sens concretar dades.

TOPONIMIA.—La passada abundància del vell marí ha donat lloc a que a determinats punts de les àrees on abundava hagen pres noms relacionats amb ell. Els topònims són abundants a nivell de tota la regió mediterrània, atlàntica i inclús la mallorquina. Però, referint-me a la nostra contrada, els topònims que he pogut trobar són: Sa Platja i Tudossa dels Vells Marins, a Betlem; Sa Cova dels Vells Marins, a Cala Ratjada; els Vells Marins Baixos i els Vells Marins Alts, a Artà.

NUEVA DIRECTIVA DEL C. D. ARTA

ción económica (que según noticias parece confirmarse la concesión al Club de una subvención oficial bastante importante) sino en la parcela deportiva al encontrarse, ante la implantación de una Tercera División formada por equipos baleares, con una escasez de elementos aptos para realizar una buena campaña y tratar de por lo menos conseguir plaza en la liguilla de ascenso para la venidera temporada, escasez propiciada por la fuerte demanda de los clubs recién ascendidos a categoría nacional y las cantidades astronómicas, prohibitivas para las posibilidades económicas de la mayoría de clubs, que exigen los jugadores para estampar su firma.

Parece idea de la nueva Junta el tratar de formar un conjunto en el que sean amplia mayoría los jugadores locales, si bien con la inclusión de tres o cuatro elementos capaces de cubrir los huecos existentes en las tres líneas. Se habla de la falta de un buen líbero, un centrocampista, un delantero centro (se presenta difícil la renovación de Riera) y un extremo. Claro que sobre el papel es muy fácil el decir que nos falta cubrir este puesto y este otro... Después, a la práctica resulta que o bien fallan los hombres en los cuales se ha confiado para cubrir ciertas demarcaciones o bien, por las causas que sean, el rendimiento no es el esperado. Y otra vez los problemas y las soluciones de emergencia que no conducen a nada.

En cuanto a fichajes se está trabajando a marchas forzadas. El nuevo entrenador está a punto de suscribir contrato. Posteriormente se pasará al capítulo de jugadores, teniéndose ya varios nombres en cartera que, si cuentan con el visto bueno del entrenador pasarían a formar parte de la plantilla artanense. Podemos adelantar, en relación a los jugadores locales, que a excepción de uno, con el que no se ha llegado todavía a un acuerdo, los demás continuarán. Arqués y Llaneras están en calidad de retenidos. Diego, Durán, Miguel Ferrer, Eustaquio y Rojas, tienen muchas posibilidades de continuar. Por su parte Gost y Mesquida quedarán en libertad.

Para terminar esta breve reseña, les ofrecemos la composición de la nueva directiva.

Presidente: Pedro Moll. Vicepresidente: Pablo Piris, Miguel Bonín y Mateo Mascaró. Tesorero: Julián Lliteras; Contador: José Danús; Secretario: Miguel Morey. Vicesecretario: Manuel Platel. Vocales: Bartolomé Palmer, Jaime Mayol, Jaime Massanet, Andrés Garau, Bartolomé Cursach, Antonio Flaquer, Manuel Ferrera, Antonio Alzamora, Andrés Dalmau, Juan Galmés y Lorenzo Sancho.

GABRIEL TOMAS I GILI